

# Espanhol na África! A Incrível História da Guiné Equatorial — Caderno de Espanhol (2015)

Por Cristiano Ricardo · Publicado em 26/01/2015

Descubra como o espanhol cruzou o oceano Atlântico até o Golfo da Guiné, tornando-se a língua oficial de um país africano ao lado do Fang e do Bubi. Pequena aula de espanhol e curiosidade cultural por Prof. Cristiano Ricardo.

Versão online e eventuais atualizações:

<https://cristianoricardo.com/post/espanhol-na-africa-a-incrivel-historia-da-guine-equatorial-2015-01-26>

---

?? Aulas de Espanhol · Guiné Equatorial (Malabo e Bata) · 2015

Descubra como o espanhol cruzou o oceano Atlântico até o Golfo da Guiné, tornando-se a língua oficial de um país africano ao lado do Fang e do Bubi. Pequena aula de espanhol e curiosidade cultural por Prof. Cristiano Ricardo.

Ñ

Aula de Espanhol · Guiné Equatorial (Malabo e B

O Único País Hispanófono da África Subsaar

Língua, Etimologia & Curiosidades do Mundo Hispânico

Prof. Cristiano Ricardo · Escola de Idiomas & Letras da Rede CR

## 1. A Pílula Gramatical: A Origem e a Derivação

Muitas pessoas se surpreendem ao saber que o espanhol é falado nativamente na África! A Guiné Equatorial foi território colonial espanhol de 1778 até sua independência em 1968. O espanhol equatoriano-guineense é ensinado em todas as escolas e coexiste harmoniosamente com línguas bantas locais como o Fang e o Bubi. A pronúncia é clara, com um ritmo pausado muito agradável e ausência de seseo em certas regiões (distinguindo o 'z' e o 'c' como na Espanha peninsular).

## 2. Curiosidade Cultural & Geográfica: Guiné Equatorial (Malabo e Bata)

A capital da Guiné Equatorial, Malabo, fica localizada na exuberante ilha vulcânica de Bioko, cercada por praias de areia preta e florestas tropicais primárias povoadas por

primatas raros. A Guiné Equatorial tem escritores e poetas hispanófonos premiados internacionalmente, como Donato Ndongo-Bidyogo e Juan Tomás Ávila Laurel.

### 3. Vocabulário & Derivações em Foco

#### Tabela

Español & Etimología | Português | Nota Explicativa & Uso

Ayu / Mbolo (do fang) | Olá / Boas-vindas | Saudação tradicional que se alterna naturalmente com o '¡Buenos días!'.

Bebé (com pronúncia oxítone) | Bebê / Criança | O espanhol africano preserva termos clássicos de muita dignidade familiar.

Cayendo la tarde | Fim da tarde | Modo poético de designar a hora em que o calor do trópico amaina.

Barrio de arena | Periferia / Bairro litorâneo | Designação das comunidades que margeiam o mar na ilha de Bioko.

? ¡Desafío Práctico del Día!

Dato cultural: La Guiné Equatorial es miembro de pleno derecho de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) desde 2016, con su propia Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española.

Prof. Cristiano Ricardo

Linguística, Educação & Cultura Hispânica · Publicado em 26/01/2015 às 02:57

Rede CR · Idiomas & Humanidades